

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet

<http://www.icann.org/topics/policy/>

Volumen 09, Número 03 – marzo de 2009

1. [NECESIDAD DE SUS COMENTARIOS SOBRE TEMAS DE POLÍTICAS](#)
2. [PLANIFICACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROCESO DE AVANCE ACELERADO PARA DOMINIOS DE ALTO NIVEL CON CÓDIGO DE PAÍS \(ccTLDs\) DE NOMBRES DE DOMINIO INTERNACIONALIZADO \(IDN\)](#)
3. [FORO SOBRE DELINCUENCIA ELECTRÓNICA Y USO INDEBIDO DEL SISTEMA DE NOMBRES DE DOMINIO \(DNS\), LANZADO EN LA CIUDAD DE MÉXICO](#)
4. [AVANCE EN LA IMPLEMENTACIÓN DE MEJORAS PARA LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO \(GNSO\) EN LA CIUDAD DE MÉXICO](#)
5. [POLÍTICA GLOBAL SOBRE IPV4 RATIFICADA POR LA JUNTA DIRECTIVA DE LA ICANN](#)
6. [EL GRUPO DE TRABAJO ABORDA EL MARCO DE LAS REGIONES GEOGRÁFICAS](#)
7. [EL COMITÉ ASESOR DE SEGURIDAD Y ESTABILIDAD \(SSAC\) HACE RECOMENDACIONES SOBRE LOS PUNTOS DE CONTACTO DE LOS NOMBRES DE DOMINIO](#)
8. [EL COMITÉ ASESOR DE SEGURIDAD Y ESTABILIDAD \(SSAC\) PRESENTA EL ESTADO DE DESPLIEGUE DE LAS EXTENSIONES DE SEGURIDAD PARA EL SISTEMA DE NOMBRES DE DOMINIO \(DNSSEC\)](#)

9. [EL COMITÉ ASESOR DE SEGURIDAD Y ESTABILIDAD \(SSAC\) COMENTA SOBRE EL PLAN ESTRATÉGICO DE LA ICANN](#)
10. [ACERCAMIENTO A LAS POLÍTICAS DE USO INDEBIDO DE REGISTROS](#)
11. [EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA Y OPERACIONAL DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO CON CÓDIGO DE PAÍS \(ccNSO\) AVANZA](#)
12. [EL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO \(GNSO\) SOLICITA ESTIMACIONES DE COSTO PARA LA REALIZACIÓN DE UN ESTUDIO SOBRE WHOIS](#)
13. [LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO \(GNSO\) CONSIDERA CAMBIOS EN LA RECUPERACIÓN DE NOMBRES DE DOMINIO VENCIDOS](#)
14. [FACILITAR LA TRANSFERENCIA DE DOMINIOS ENTRE REGISTRADORES](#)
15. [¿CÓMO TRATAMOS CON LOS CIBERDELINCUENTES DE FAST FLUXING?](#)
16. [EL PROCESO DE LOS NUEVOS DOMINIOS DE ALTO NIVEL \(GTLD\) LLAMA LA ATENCIÓN DE LA CCNSO](#)
17. [EL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO CON CÓDIGO DE PAÍS \(CCNSO\) INICIA LA FORMACIÓN DE DOS GRUPOS DE TRABAJO; CIERRA OTROS DOS](#)
18. [EL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO CON CÓDIGO DE PAÍS \(ccNSO\) REDESIGNA PRESIDENTE Y ELIGE DOS NUEVOS VICEPRESIDENTES DEL CONSEJO](#)
19. [ENSEÑANZA A DISTANCIA...AHORA DISPONIBLE: RESÚMENES DE POLÍTICAS EN FORMATO DE AUDIO](#)

La Actualización de Políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) contiene breves resúmenes de los asuntos que están siendo abordados por toda la estructura dedicada al desarrollo de políticas, de abajo hacia arriba, de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como la información sobre las actividades relacionadas con el desarrollo de políticas. El Personal de Políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publica estas actualizaciones mensualmente, para maximizar la transparencia y alentar la participación de la comunidad en general, en las actividades de desarrollo de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Se incluyen enlaces para obtener información adicional y se alienta a los lectores a ir más allá de estos breves resúmenes, para aprender más acerca del trabajo de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Como siempre, el Personal de Políticas recibe gustosamente tanto comentarios como sugerencias sobre cómo mejorar sus esfuerzos en cuanto a la comunicación de las políticas. Por favor, envíe sus comentarios a policy-staff@icann.org.

Las *Actualizaciones de Políticas* de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) están disponibles en los siguientes idiomas: Ruso, Chino, Árabe, Francés, Español e Inglés.

Las *Actualizaciones de Políticas* de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) están disponibles en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas: Inglés (EN), Español (ES), Francés (FR), Árabe (AR), Chino (Simplificado -- 简体中文) y Ruso (RU). Las *Actualizaciones de Políticas* son publicadas en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y están disponibles mediante suscripción en línea. Si usted desea que una vez por mes le enviemos las actualizaciones directamente a su correo electrónico, simplemente vaya a la página de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): [página de suscripciones](#), ingrese su dirección de correo electrónico y seleccione “*Actualización de Políticas*” para suscribirse. Este servicio es gratuito para los suscriptores. Encuentre más información en:

- Actualizaciones de Políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN):
<http://www.icann.org/en/topics/policy/>
- Suscripción a Actualizaciones de Políticas:
<http://www.icann.org/en/newsletter/>

- Área de Políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): <http://www.icann.org/en/policy/>

¿Qué hay en el Calendario para el día de hoy?

Manténgase al día sobre lo que pasa en el desarrollo de las políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), visitando los calendarios en línea de los órganos de desarrollo de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Tres de los calendarios más activos incluyen:

- Calendario del Comité Asesor At-Large en <http://www.atlarge.icann.org/>
- Calendario Principal de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (CCNSO), que incluye enlaces a agendas y reuniones grabadas en formato MP3, en <http://ccnso.icann.org/calendar/>
- Calendario Principal de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), que incluye enlaces a agendas y reuniones grabadas en formato MP3, en <http://gnso.icann.org/calendar/index.html>

1. NECESIDAD DE SUS COMENTARIOS SOBRE TEMAS DE POLÍTICAS

Al momento de estar escribiendo esto, los períodos de comentario público sobre 14 asuntos de interés para la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), están abiertos. Actúe ahora y aproveche la oportunidad para compartir sus puntos de vista sobre:

- El borrador del [Plan de Implementación para Mejorar la Confianza en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet \(ICANN\)](#) preparado por el Comité de Política y Estrategia (PSC), el cual fue presentado a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Ciudad de México y ahora está publicado para la recepción de comentarios públicos. El plan bosqueja un marco conceptual y de trabajo para la transición de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) al sector privado. [El período de comentario público cierra el 11 de mayo 2009.](#)
- Revisión de un análisis independiente del impacto de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) sobre el estado de bienestar del consumidor y el establecimiento de precios máximos para los registros de Internet de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). [El período de comentario público cierra el 17 de abril de 2009.](#)

- Un Informe de Revisión Intermedia de la Junta Directiva que está disponible para comentarios públicos. El informe presenta las reflexiones iniciales del Grupo de Trabajo para la Revisión de la Junta Directiva y refleja la labor de un revisor independiente, así como también el aporte de la Junta Directiva y la consulta de la comunidad. [El período de comentario público cierra el 17 de abril de 2009.](#)
- Antes de su finalización, está disponible un informe del consultor independiente sobre el Comité Asesor en el Sistema de Servidores Raíz (RSSAC), para la realización de comentarios públicos. [El período de comentario público cierra el 17 de abril de 2009.](#)
- Se alienta a la comunidad a comentar sobre qué tan bien el Plan Operativo y Presupuesto del año fiscal 2010 (FY10) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) atiende las prioridades identificadas en el Plan Estratégico. Este año específicamente, en vista de la coyuntura económica mundial, se alienta a la comunidad a comentar respecto a los elementos del plan que pudieran ser simplificados, reducidos o diferidos. [El período de comentario público cierra el 30 de abril de 2009.](#)
- La segunda versión (V2) del Borrador de la Guía para el Solicitante, está ahora disponible para revisión y comentarios, en: <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/comments-2-en.htm>. El período de comentario público cierra el 13 de abril de 2009.
- Para los miembros de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que deseen presentar una denuncia o queja referida a que el personal, junta directiva u órgano de unidad constitutiva le ha tratado injustamente, el Defensor del Pueblo actúa como una oficina de Resolución Alternativa de Conflictos (ADR). El Comité de Gobernanza de la Junta Directiva ha hecho revisiones al marco conceptual y de trabajo de la Defensoría del Pueblo y el documento resultante está publicado para la recepción de comentarios. [El período de comentario público cierra el 12 de abril de 2009.](#)
- Una vez aprobado, se utilizará un nuevo formulario de Acuerdo sobre Acreditación de Registradores (RAA), con los nuevos registradores acreditados, con los registradores que están pendientes de renovación y por los registradores que deseen ingresar al nuevo contrato, antes de su fecha de renovación y en forma voluntaria. [El período de comentario público cierra el 6 de abril de 2009.](#)
- Como parte del comprensivo esfuerzo de Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó, el pasado mes de Agosto, la creación de cuatro nuevos Grupos de Partes Interesadas (SGs). Realice su comentario sobre el Grupo de Partes Interesadas No-Comercial, Grupo de Partes Interesadas Comercial, Grupo

de Partes Interesadas de Registro y Grupo de Partes Interesadas de Registradores. [El período de comentario público cierra el 5 de abril de 2009.](#)

- La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha publicado una actualización del Borrador del Plan de Implementación para la introducción de un número limitado de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN). [El período de comentario público cierra el 6 de abril de 2009.](#)
- El actual proceso de Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), ha generado un significativo interés por parte de la comunidad en la formación de nuevas unidades constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) y varios grupos han avanzado para iniciar el proceso de formación de una nueva unidad constitutiva de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO). La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ya ha recibido su primera petición formal por parte de la posible Unidad Constitutiva de Ciberseguridad. Revise y comente sobre la petición y estatuto del grupo. [El período de comentario público cierra el 5 de abril de 2009.](#)
- La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha desarrollado un borrador de propuesto del Procedimiento de Descalificación de Registradores, para codificar los procedimientos de descalificación de registradores. [El período de comentario público cierra el 28 de marzo de 2009.](#)
- [Informe del Grupo de Trabajo para la Revisión del Comité Asesor At-Large \(ALAC\)](#) – El Grupo de Trabajo (WG) para la Revisión del Comité Asesor At-Large (ALAC), emitió su borrador del Informe Final presentando sus conclusiones acerca de las mejoras del Comité Asesor At-Large, el cual está a la espera de comentarios públicos. [El período de comentario público cierra el 17 de abril de 2009.](#)

2. PLANIFICACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROCESO DE AVANCE ACELERADO PARA DOMINIOS DE ALTO NIVEL CON CÓDIGO DE PAÍS (ccTLDs) DE NOMBRES DE DOMINIO INTERNACIONALIZADO (IDN)

Sinopsis

Durante el camino hacia la reunión de Sídney, continuará el debate acerca del plan de implementación del Proceso de Avance Acelerado para los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) y una variedad de cuestiones relacionadas.

Avances Recientes

En la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Ciudad de México, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), conjuntamente con otras Organizaciones Auxiliares, Comités Asesores y la comunidad en general, debatieron acerca de la [segunda versión del Plan de Implementación del Proceso de Avance Acelerado para los Dominios de Alto Nivel con Código de País \(ccTLD\) de Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDN\)](#). El Plan brinda direccionamientos y muchos detalles de implementación para el proceso de Avance Acelerado. El plan incluye:

- Requerimientos de elegibilidad para el Avance Acelerado;
- Requerimientos para los criterios a aplicar sobre la cadena de caracteres de los Dominios de Alto Nivel (TLD);
- Consideraciones técnicas del comité;
- Proceso de solicitud y evaluación del Avance Acelerado; y el
- Proceso de delegación de Dominios de Alto Nivel (TLD)

El debate se centró en la documentación de responsabilidades y contribución financiera propuestos para los costes de funcionamiento de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y, en particular, si el "Documento de Responsabilidades" (DOR) o contribución financiera debería ser obligatorio o no. La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) adoptó una [resolución](#) relativa a estos dos temas.

Próximos Pasos

Los [comentarios públicos](#) sobre la segunda versión del Plan de Implementación del Proceso de Avance Acelerado para los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) cierran el 7 de abril.

Información Adicional

- Página Web con Información de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN): <http://www.icann.org/en/topics/idn/>
- Foro Público: <http://www.icann.org/en/public-comment/#plan-idn-cctlds>

- Anuncio sobre el Avance Acelerado para los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) : <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-26nov08-en.htm>

Personal de Contacto

[Bart Boswinkel](#), Asesor de Políticas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO).

3. FORO SOBRE DELINCUENCIA ELECTRÓNICA Y USO INDEBIDO DEL SISTEMA DE NOMBRES DE DOMINIO (DNS), LANZADO EN LA CIUDAD DE MÉXICO

Sinopsis

Durante la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Ciudad de México, la diversa comunidad de Internet debatió acerca de los nuevos desafíos y formas de combatir el abuso del Sistema de Nombres de Dominio (DNS); debate que incluyó participantes de cumplimiento de la ley, investigadores sobre seguridad, defensores del consumidor, registros de Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) y Dominios Genéricos de Alto nivel (gTLD) y registradores.

Avances Recientes

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) realizó un [Foro sobre Delincuencia Electrónica y Uso Indebido del Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\) el 4 de marzo de 2009](#), en su reunión en la Ciudad de México. El foro alentó al debate y las relaciones de trabajo entre una amplia variedad de partes interesadas. Los panelistas incluyeron participantes de cumplimiento de la ley, investigadores sobre seguridad, defensores del consumidor, registros de Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) y Dominios Genéricos de Alto nivel (gTLD) y registradores de todo el mundo. Los participantes recibieron lo que Alenadro Pisanty, orador de apertura, calificó como "una visión general del escenario de los delitos informáticos, los abusos del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), una serie de respuestas diferentes y —en algunos de estos casos— un rol específico para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)."

El panel uno incluyó comentarios de Beau Brendler, director de *Consumer Reports Webwatch*. Brendler dijo que los consumidores de los EE.UU. perdieron \$ 8,5 mil millones de dólares a causa de la delincuencia electrónica, incluyendo \$ 2,9 mil millones a causa de virus, \$ 3,6 mil millones a causa de los programas espía y \$ 2 mil millones a causa de la suplantación de identidad. El experto Fred Felman de *MarkMonitor* disertó acerca de cómo los delitos contra los derechos de marca son en realidad delitos contra los consumidores, mientras que el panelista Jeffrey Bedser, Presidente y Jefe de Operaciones del Grupo de Delitos de Internet, disertó acerca de los propósitos y los métodos criminales detrás de las redes de robots —*botnets*—, redes de millones de servidores secuestrados utilizados para actividades tales como el robo de identidad, suplantación de la identidad —*phishing*— y redireccionamiento malicioso de tráfico de sitios web —*pharming*—. Bedser advirtió que las compañías de tecnología, por definición, seguirán siendo reactivas a los problemas planteados por las redes de robots y dijo que la recaudación de inteligencia necesaria requiere de la cooperación de aquellos quienes participan en la infraestructura, la formulación de políticas y el cumplimiento de la ley.

Rod Rassmussen, Presidente y Jefe de Tecnología de *Internet Identity*, actuó como orador líder en el Panel dos y ofreció una serie de estudios de caso, incluyendo un caso que describía cómo servidores comprometidos en una compañía de pago de cheques en línea dio lugar a la redirección de miles de usuarios a un sitio web viral en Ucrania, causó la interrupción del servicio y la incapacidad de los consumidores para pagar sus facturas, la infección de las máquinas y el cierre de un sistema de pago de cuentas durante dos días. Otros oradores fueron:

- Tim Ruiz, Vicepresidente de Desarrollo Corporativo y Política en *GoDaddy*, quien describió el proceso de cómo el registrador responde a las quejas sobre la actividad delictiva o abuso;
- Greg Aaron, Director de Gestión de Cuentas Clave y Seguridad de Dominios de *Afilias*, quien describió cómo su registro actúa como centro de informes de problemas para los registradores de la organización. Aaron dijo que *Afilias* trabajó en 2008 con registradores, para suspender aproximadamente 90.000 dominios y eliminar las vulnerabilidades de otros miles;
- Jeff Neuman, Vicepresidente de Derecho y Política de *Neustar*, un registro de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), que dijo que su compañía estableció una política contra el abuso en 2006. Neuman dijo que su registro se involucró en la prevención del abuso como resultado de la preocupación por los propietarios legítimos de dominios punto.biz, creando un laboratorio de pruebas y estableciendo una política que le brinda a los registradores 12 horas para eliminar los nombres de dominio generadores de problemas;
- Bobby Flaim, Agente Especial de Supervisión de la Oficina Federal de Investigaciones, dijo que el año pasado su agencia recibió 275.000

denuncias relacionadas con la delincuencia electrónica, lo cual representó un incremento del 33 por ciento sobre los niveles de 2007.

Las sesiones de trabajo grupal permitieron a más de 300 participantes explorar estas cuestiones en mayor detalle. Durante la última hora de los talleres, los participantes se sumaron a los grupos específicos y debatieron los problemas y los posibles próximos pasos, incluyendo:

- Cumplimiento de la Ley y Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs);
- Protección del Consumidor en los Dominios de Alto Nivel (TLDs) tanto existentes como nuevos;
- El Rol de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); y
- Delincuencia Electrónica en Latinoamérica.

Próximos Pasos

La comunidad solicitó sesiones adicionales sobre delincuencia electrónica en Sídney, incluyendo cómo obtener los nuevos Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) y el cumplimiento de la ley para mejorar la cooperación, el intercambio de información y las prácticas recomendadas, y sobre cómo proteger a los consumidores contra la delincuencia electrónica.

Información Adicional

Agenda del Taller y presentaciones: <http://mex.icann.org/node/2653>

Transcripciones del Taller:

<http://mex.icann.org/files/meetings/mexico2009/transcript-ecrime-04mar09-en.txt>

Personal de Contacto:

[Margie Milam](#), Asesora Principal de Políticas

4. AVANCE EN LA IMPLEMENTACIÓN DE MEJORAS PARA LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO (GNSO) EN LA CIUDAD DE MÉXICO

Sinopsis

La comunidad de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) está trabajando para implementar una serie de cambios organizacionales y estructurales diseñados para mejorar la eficacia, efectividad y accesibilidad de la organización. Se alienta a los miembros de la comunidad que estén interesados, a ofrecer su experiencia y capacidad intelectual participando en el esfuerzo a través de su [alistamiento como voluntario para participar en el esfuerzo](#).

Avances Recientes

Continúa el progreso en la implementación general, coordinación y planificación para la transición a la nueva estructura del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO).

Mientras la comunidad se reunió en la Ciudad de México, se presentaron las propuestas para los Estatutos de los cuatro nuevos Grupos de Partes Interesadas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), para consideración de la Junta Directiva, y se pusieron a disponibilidad para revisión y recepción de comentarios públicos. Se presentaron dos estatutos para el Grupo de Partes Interesadas No-Comercial y hubo amplios debates sobre la forma y el contenido de las cinco propuestas.

En la reunión del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) en la Ciudad de México, el personal recibió los documentos de Aviso de Intención para Formar (NOIF) una Nueva Unidad Constitutiva de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), para dos nuevas unidades constitutivas. Los partidarios de la Unidad Constitutiva de Dominios de Alto Nivel de Ciudad y la Unidad Constitutiva de Consumidores se unieron a la Unidad Constitutiva de Ciberseguridad (que había presentado su Aviso de Intención para Formar —NOIF— en octubre de 2008), para presentar a la comunidad general, tanto a ellos mismos como a sus planes. La unidad constitutiva de Ciberseguridad presentó a la Junta Directiva su petición formal de reconocimiento y esa propuesta ahora también se ha puesto a disposición para la revisión y realización de comentarios por parte de la comunidad.

Los esfuerzos de los equipos de trabajo para hacer frente a las iniciativas de "mejoras" más amplias, avanzaron significativamente durante la Reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Ciudad de México. Los cinco grupos de trabajo sobre las Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) se congregaron y trabajaron sobre la estructura de liderazgo y los asuntos de confirmación del estatuto, como forma previa a iniciar su labor sustantiva para mejorar una serie de procesos, estructuras y operaciones de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) —por ejemplo, el proceso de desarrollo de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) y las

herramientas en línea para el intercambio de información—. También se reunió un equipo de redacción especial del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) para debatir acerca de la transición hacia la nueva estructura del Consejo, a finales de este año.

Inicio/Construcción/Lanzamiento de las Nuevas Unidades Constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO)

El Personal ha desarrollado un proceso de dos etapas para establecer una nueva unidad constitutiva, cuyos detalles están disponibles en la [Página Web de las Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio \(GNSO\)](#). Los grupos interesados en la formación de nuevas unidades constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) pueden presentar sus solicitudes en cualquier momento. Actualmente, tres nuevas unidades constitutivas se encuentran en varias de las primeras etapas de formación:

- Luego de su Aviso de Intención para Formar (NOIF), la potencial Unidad Constitutiva de Ciberseguridad hizo su presentación de petición formal a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La petición ha sido [publicada para comentarios públicos](#), hasta el 5 de abril de 2009.
- La posible [Unidad Constitutiva de Dominio de Alto Nivel de Ciudad](#) ha presentado un Aviso de Intención para Formar ([NOIF](#)), así como también lo hizo la [Unidad Constitutiva de Consumidores](#). El 4 de marzo, los partidarios de las tres posibles nuevas unidades constitutivas presentaron sus planes y conceptos, públicamente, al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO).
- Miembros de la comunidad At-Large continúan participando en debates sobre cómo posiblemente crear un Grupo de Partes Interesadas No-Comercial y sobre cómo posiblemente crear unidades constitutivas adicionales con orientación no comercial, que permitirían representar a los usuarios individuales de Internet de una forma que no duplique al Comité Asesor At-Large (ALAC). El 6 de marzo, en la Reunión de la Junta Directiva en la Ciudad de México, varios miembros de la Junta Directiva reconocieron estos esfuerzos y expresaron esperanza de que, a corto plazo, aquellos debates se tradujeran en mecanismos estructurales sustantivos.

Reconfirmación de las Unidades Constitutivas Actuales

Todas las seis unidades constitutivas existentes de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) presentaron sus estatutos a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), para su reconfirmación, durante fines del mes de enero y principios de febrero. Esas presentaciones han sido publicadas en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), y los miembros de [la comunidad comentaron](#) sobre ellos hasta fines

del mes de febrero. En su reunión del 6 de marzo, la Junta Directiva solicitó al Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) preparar un análisis de las presentaciones y comentarios públicos de las unidades constitutivas, e identificar las recomendaciones para la realización de cambios que la Junta Directiva podría querer solicitar a cada unidad constitutiva, a ser revisadas durante los próximos meses. La Junta Directiva desea que los cambios recomendados aseguren que todos los estatutos y subsecuentes actividades de las unidades constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) concuerden con las leyes del ámbito local, principios y otros conceptos aprobados por la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) durante los últimos nueve meses. La Junta Directiva espera recibir un seguimiento de las presentaciones por parte de las unidades constitutivas, según sea necesario, antes de su reunión en junio de 2009, a fin de confirmar que las mismas hayan implementado los cambios recomendados.

Creación de Nuevos Grupos de Partes Interesadas

Como se mencionara anteriormente, cinco estatutos de nuevos Grupos de Partes Interesadas, han sido presentados para revisión y aprobación de la Junta Directiva. Para los Grupos de Partes Interesadas Comercial, de Registros y de Registradores se presentaron propuestas unitarias. Se plantearon dos presentaciones para el Grupo No Comercial de Partes Interesadas (NCSG)

Los cinco estatutos han sido presentados en el Foro de Comentario Público (ver <http://www.icann.org/en/public-comment/#sg-petitions>). Para familiarizarse con la nueva estructura y organización de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) —incluyendo la función de los Grupos de Partes Interesadas—, por favor vea el debate y los diagramas en la [página web de Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio \(GNSO\)](#).

Próximos Pasos

Mientras la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aún espera que se establezca oficialmente un nuevo Consejo que se juntará en la Reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Sídney, en junio de 2009, tal expectativa afronta importantes presiones por parte de la comunidad. Ellas incluyen una labor sustancial de la comunidad sobre asuntos sustantivos de políticas y sobre algunas diferencias fundamentales en el enfoque de una serie de mecanismos de implementación que están siendo perseguidos por miembros de la comunidad. La resolución podrá exigir un cronograma a corto plazo que resulte algo más distendido, a fin de producir un marco conceptual y de trabajo más eficaz y eficiente para las operaciones a largo plazo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO).

En el ínterin, los diversos equipos de trabajo y comités de dirección continuarán trabajando en la elaboración de recomendaciones sobre las cuestiones más

amplias de mejora, en la esperanza de hacer realidad la nueva Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), tan pronto como sea posible.

Antecedentes

A través de una serie de decisiones tomadas en sus reuniones de febrero, junio, agosto y octubre de 2008, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha avalado una serie de metas, objetivos y recomendaciones para mejorar varios aspectos de la estructura y funcionamiento de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO). Estas decisiones son el resultado de la culminación de un esfuerzo de revisiones independientes, intervenciones de la comunidad y deliberaciones de la Junta Directiva, llevados a cabo durante el lapso de dos años.

Para más detalles sobre antecedentes, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- Página Web de Información sobre Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO): <http://gnso.icann.org/en/improvements/>
- Informe sobre Mejoras para el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) —3 de febrero de 2008—: <http://www.icann.org/topics/gnso-improvements/gnso-improvements-report-03feb08.pdf>
- Informe del Grupo de Trabajo sobre Reestructuración del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) —WG-GCR—, presentado a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —25 de julio de 2008—: <http://www.icann.org/en/topics/gnso-improvements/gnso-council-restructuring-report-25jul08.pdf>
- Página Web de Anuncios de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Implementación de las Mejoras para la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO): Cómo involucrarse —8 de enero de 2009—: <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-08jan09-en.htm>
- Página Web de Anuncios de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Colaborar con la Construcción de la Nueva Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO): <http://icann.org/en/announcements/announcement-09jan09-en.htm>

Personal de Contacto

[Robert Hoggarth, Director Principal de Políticas](#)

5. POLÍTICA GLOBAL SOBRE IPV4 RATIFICADA POR LA JUNTA DIRECTIVA DE LA CORPORACIÓN PARA LA ASIGNACIÓN DE NÚMEROS Y NOMBRES EN INTERNET (ICANN)

Sinopsis

Los Registros Regionales de Internet han adoptado una política para asignar los bloques de direcciones IPv4 remanentes y han presentado la política para ratificación por parte de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ratificó la política el 6 de marzo de 2009.

Avances Recientes

Una propuesta para asignar los bloques de direcciones IPv4 remanentes fue presentada a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), para su ratificación, el 4 de febrero de 2009. Los cinco Registros Regionales de Internet (RIRs) aprobaron la política propuesta. El Comité Ejecutivo de la Organización para Recursos de Numeración (NRO) y el Consejo de la Organización Auxiliar de Direcciones (ASO) revisaron la propuesta y el 8 de enero de 2009 aprobaron su presentación a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

La propuesta fue publicada para la recepción de comentarios públicos en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) desde el 5 al 26 de febrero de 2009, habiendo recibido un solo comentario en apoyo de la propuesta.

En futuras publicaciones se describirá más en detalle la propuesta de una nueva política global para la recuperación y asignación de espacio de direcciones IPv4 que está en desarrollo en los Registros Regionales de Internet (RIRs).

Próximos Pasos

El personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) implementará la política, significando esencialmente que uno /8 bloques de direcciones IPv4 será asignado a cada Registro Regional de Internet (RIR) cuando el fondo común de direcciones IPv4 de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) llegue a cinco /8 bloques remanentes, lo cual se espera que ocurra en 2011.

Antecedentes

Para más detalles, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- Informe de Antecedentes sobre IPv4, actualizado al 2 de diciembre de 2008: <http://www.icann.org/announcements/proposal-ipv4-report-29nov07.htm>
- Llamado Final para Comentarios e Informe de Antecedentes actualizado al 5 de febrero de 2009: <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-2-05feb09-en.htm>

Personal de Contacto

[Olof Nordling, Director de Relaciones de Servicios](#)

6. EL GRUPO DE TRABAJO ABORDA EL MARCO DE LAS REGIONES GEOGRÁFICAS

Sinopsis

Un grupo de trabajo abarcador de la comunidad ha comenzado sus esfuerzos para revisar el sistema de regiones geográficas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), para ayudar a garantizar la eficacia de la diversidad internacional en las estructuras de la organización.

Avances Recientes

El Grupo de Trabajo sobre Regiones Geográficas produjo un documento de propuesta estatutaria que fue publicado para la revisión y recepción de comentarios por parte de la comunidad, hasta el 24 de marzo de 2009 (ver <http://www.icann.org/en/public-comment/#regions-charter>). El grupo de trabajo, que incluye a representantes de las estructuras interesadas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —incluidas el

Comité Asesor At-Large (ALAC), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO)—, se reunió durante la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Ciudad de México, para examinar la cuestión de las regiones geográficas en el contexto más amplio de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El grupo de trabajo está trabajando para recabar información sobre la aplicación de las diversas regiones geográficas, a través de varias estructuras y procesos operativos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Próximos Pasos

El personal resumirá todos los comentarios recibidos acerca de la propuesta estatutaria y brindará a la Junta Directiva, un documento de síntesis y análisis. Es probable que una decisión acerca de la propuesta estatutaria tome lugar en la reunión de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el día 23 de abril.

Antecedentes

Para más detalles, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- Informe y Recomendaciones del Grupo de Trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO): <http://ccnso.icann.org/workinggroups/ccnso-final-report-regions-wg-240907.pdf>
- Resolución de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —2 de noviembre de 2007—: <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-02nov07.htm>
- Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva en El Cairo —noviembre de 2008—: <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-07nov08.htm>
- Propuesta Estatutaria del Grupo de Trabajo Abarcador de la Comunidad para la Revisión de las Regiones Geográficas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): <http://www.icann.org/en/topics/geographic-regions/wg-draft-charter-18feb09-en.pdf>

Personal de Contacto:

[Robert Hoggarth, Director Principal de Políticas](#)

7. EL COMITÉ ASESOR DE SEGURIDAD Y ESTABILIDAD (SSAC) HACE RECOMENDACIONES SOBRE LOS PUNTOS DE CONTACTO DE LOS NOMBRES DE DOMINIO

Sinopsis

El memorando del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) recomienda a la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) considerar medidas para que reine la información sobre los puntos de contacto de los registradores para denuncias de abuso.

Avances Recientes

Los abusos en línea y la actividad ilegal pueden implicar atacantes que exploten los servicios de resolución y registración de nombres de dominio. El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha publicado un memorándum de política para consideración de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), delineando una serie de pasos recomendados para los registradores y revendedores, a fin de ayudar a reducir las prácticas abusivas, maliciosas e ilegales a través de una mejora en la información de punto de contacto. SAC 038: Punto de Contacto del Registrador para Denuncias de Abuso, publicado el 26 de febrero de 2009, el cual considera las dificultades que las entidades de aplicación de la ley, Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERTs) y otros podrían experimentar al intentar ponerse en contacto con los registradores acreditados de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para hacer preguntas respecto a la posible implicación de un nombre de dominio en una actividad maliciosa, ilegal o delictiva.

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) concluye que la información sobre los puntos de contacto de los registradores para denuncias de abuso que actualmente se encuentra disponible, no cumple con las necesidades y recomendaciones de la comunidad respecto a que cada registrador debe brindar un punto de contacto y respecto a que el personal que se encargue de los abusos debe ser sensible en su pronta respuesta, debe poder tomar acción efectiva y respecto a que las denuncias de abuso deben ser auditables por el demandante.

Información Adicional

Informe del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC):
<http://www.icann.org/committees/security/sac038.pdf>

Sitio Web del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC):
<http://www.icann.org/en/committees/security/>

Personal de Contacto:

[Dave Piscitello](#)

8. EL COMITÉ ASESOR DE SEGURIDAD Y ESTABILIDAD (SSAC) PRESENTA EL ESTADO DE DESPLIEGUE DE LAS EXTENSIONES DE SEGURIDAD PARA EL SISTEMA DE NOMBRES DE DOMINIO (DNSSEC)

Sinopsis

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) informa el progreso favorable sobre el despliegue de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC).

Avances Recientes

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) ya casi ha completado su estudio sobre el estado de despliegue de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). En la Reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de la Ciudad de México, el Dr. Stephen Crocker informó sobre las siete áreas de cuestionamiento del estudio que el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) realizó en febrero de 2008:

- Compleción del Protocolo
- Procesos de Renovación Clave
- Repositorios de Anclaje de Confianza
- Prueba de Implementación & Despliegue

- Análisis de Errores y de Desempeño
- Desarrollo de Aplicación para el Usuario Final
- Disponibilidad de las Características de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) en las Plataformas de Servidores de Nombre

En general, el informe muestra un progreso favorable en el despliegue de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). Aún falta algo de trabajo sobre las mediciones de desempeño de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) y el realizar algunas pruebas adicionales en esta área puede resultar prudente, al igual que en el procesamiento de enrutadores y *firewall* —sistema de prevención de acceso ilegal— de los mensajes de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). Otras áreas que requieren atención son: cómo los registradores soportarán las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de dominio (DNSSEC) para los clientes y cómo se gestionarán las transferencias de dominio seguras.

Información Adicional

Informe del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre el despliegue de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC): <http://mex.icann.org/files/meetings/mexico2009/ssac-dnssec-status-report-02mar09-en.pdf>

Personal de Contacto:

[Dave Piscitello](#)

9. EL COMITÉ ASESOR DE SEGURIDAD Y ESTABILIDAD (SSAC) COMENTA SOBRE EL PLAN ESTRATÉGICO DE LA CORPORACIÓN PARA LA ASIGNACIÓN DE NÚMEROS Y NOMBRES EN INTERNET (ICANN)

Sinopsis

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) cita áreas para la realización de más estudios y necesidad de prudencia.

Avances Recientes

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) realizó comentarios formales sobre el Plan Estratégico 2009-2012 de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). En particular, el comité citó la necesidad de estudiar el impacto de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) en relación con la escala y complejidad (esta actividad ya está en marcha). El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) también comentó que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene una función útil pero limitada en relación con el agotamiento del protocolo IPv4 y la adopción del protocolo IPv6 y que las iniciativas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para mejorar la seguridad, la estabilidad y resistencia de los identificadores únicos de Internet debe realizarse con prudencia para evitar la percepción de la comunidad de una expansión de misión.

Información Adicional

- SAC036a: Carta de Transmisión a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Comentarios del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre el Borrador del Plan Estratégico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para 2009 - 2012: <http://www.icann.org/committees/security/sac036a.pdf>
- SAC036b: Comentarios del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre el Borrador del Plan Estratégico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para 2009 - 2012: <http://www.icann.org/committees/security/sac036b.pdf>

Personal de Contacto:

[Dave Piscitello](#)

10. ACERCAMIENTO A LAS POLÍTICAS DE USO INDEBIDO DE REGISTROS

Sinopsis

Los registros y los registradores parecer carecer de enfoques para hacer frente a los abusos de registración de los nombres de dominio y persisten los cuestionamientos en cuanto a qué acciones constituyen el "abuso de

registración" o el "uso indebido de registros". El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) ha puesto en marcha un Grupo de Trabajo sobre Políticas de Uso Indebido de Registros, a fin de dedicar una mirada más atenta a las políticas de abuso de registración.

Avances Recientes

En su reunión celebrada el 19 de febrero, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) adoptó el estatuto para el Grupo de Trabajo sobre Políticas de Uso Indebido de Registros (RAP), para investigar una serie de cuestiones en relación con el uso indebido de los registros, tales como la diferencia entre el abuso de registración y el abuso en la utilización de los nombres de dominio, la eficacia de las actuales políticas de uso indebido de registros y qué áreas —si las hubiere— serían adecuadas para el desarrollo de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) para abordar el uso indebido de los registros. Hasta que el Grupo de Trabajo sobre el Uso Indebido de Registros (RAP) no haya presentado sus hallazgos, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) no tomará ninguna decisión respecto a iniciar o no un Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) sobre el uso indebido de los registros.

El Grupo de Trabajo sobre el Uso Indebido de Registros (RAP) celebró su primera reunión en la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Ciudad de México, conjuntamente con un taller público. El taller alentó el debate y aporte de la comunidad sobre algunas de las cuestiones antes mencionadas. Este primer intercambio de puntos de vista servirá como base del conocimiento e información a partir de las cuales el Grupo de Trabajo puede continuar sus deliberaciones.

Próximos Pasos

Se espera que el Grupo de Trabajo sobre el Uso Indebido de Registros (RAP) revise el resultado del taller de la Ciudad de México en su próxima reunión y elabore un plan de trabajo, informándolo nuevamente al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), dentro de un plazo de 90 días.

Antecedentes

El 25 de septiembre de 2008, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) aprobó una moción solicitando un informe de problemas existentes en las disposiciones de uso indebido de registros, en los acuerdos registro-registrador. El objetivo del informe de problemas es identificar las disposiciones vigentes en los acuerdos registro-registrador relativas a los abusos, así como identificar y describir posibles opciones a ser consideradas por parte del Consejo.

En su reunión del 20 de noviembre, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) revisó y debatió sobre el informe de cuestiones del uso indebido de registros y decidió votar sobre la posibilidad de iniciar un proceso de desarrollo de políticas (PDP), en la siguiente reunión.

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) votó el 18 de diciembre para formar un equipo de redacción para la creación de una propuesta estatutaria para un grupo de trabajo encargado de investigar las cuestiones pendientes señaladas en el informe de Políticas de abuso de registraciones. El equipo inicial fue conformado y se reunió por primera vez el 9 de enero de 2009. Finalizó el estatuto para un Grupo de Trabajo que investigue más a fondo estas cuestiones pendientes, tales como la diferencia entre el abuso de registración y el abuso en la utilización de los nombres de dominio, la eficacia de las actuales políticas de uso indebido de registros y qué áreas —si las hubiere— serían adecuadas para el desarrollo de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) para abordar el uso indebido de los registros. En la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se realizó un debate público sobre este tema.

Información Adicional

- Informe de Problemas sobre las Políticas de Uso Indebido de Registros — 29 de octubre de 2008—: <http://gns0.icann.org/issues/registration-abuse/gns0-issues-report-registration-abuse-policies-29oct08.pdf>
- Traducciones del Resumen Ejecutivo del Informe de Problemas: <http://gns0.icann.org/policies/>
- Estatuto del Grupo de Trabajo sobre Políticas de Uso Indebido de Registros: <http://gns0.icann.org/resolutions/#200902>
- Transcripción del Taller sobre Políticas de Abuso de Registración: <http://mex.icann.org/files/meetings/mexico2009/transcript-gns0-registration-abuse-policies-workshop-03mar09-en.txt>

Personal de contacto

[Marika Konings](#), Directora de Políticas y [Margie Milam](#), Asesora Principal de Políticas

11. EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA Y OPERACIONAL DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO CON CÓDIGO DE PAÍS (ccNSO) AVANZA

Avances Recientes

El estatuto del Grupo de Trabajo sobre Planificación Estratégica y Operacional de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) fue presentado en su reunión de la Ciudad de México.

Próximos Pasos

El grupo de trabajo trabajará con la comunidad de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) para facilitar e incrementar la participación de los administradores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) en el proceso de planificación operacional y presupuestario de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Antecedentes

El objetivo del grupo de trabajo es coordinar y organizar la participación de los administradores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) en el proceso de planificación operacional y presupuestaria de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Al emitir las directrices para el nuevo comité en noviembre de 2008, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) notó que no puede —ni tampoco debe— representar el punto de vista de los gerentes de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) en estos procesos, aunque sí podría facilitar su participación.

Información Adicional

Grupo de Trabajo: <http://www.ccnso.icann.org/workinggroups/sopiwg.htm>

[Bart Boswinkel](#), Asesor Principal de Políticas

12. EL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO (GNSO) SOLICITA ESTIMACIONES DE COSTO PARA LA REALIZACIÓN DE UN ESTUDIO SOBRE WHOIS

Sinopsis

WHOIS es el repositorio de datos que contengan nombres de dominio registrados, contactos de registro y otra información crítica. Continúan persistiendo cuestionamientos sobre el uso y el uso indebido de este importante recurso. El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) debe decidir si los estudios sobre esta cuestión están garantizados y, en caso afirmativo, qué temas deben ser abordados.

Avances Recientes

Durante su reunión abierta en la Ciudad de México, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) debatió, revisó y unánimemente adoptó una resolución solicitando al Personal llevar a cabo la estimación de costos de seis estudios seleccionados sobre WHOIS. Las seis áreas para investigación adicional respecto a la viabilidad y estimación de costos, son:

1. La medida en la cual la información pública de WHOIS es mal utilizada para generar correos electrónicos no deseados u otras actividades ilegales o indeseables;
2. El aumento en la utilización de conjuntos de caracteres no ASCII en los archivos de WHOIS y si esto desmerecerá a la exactitud y la legibilidad de los datos;
3. La medida en la cual los servicios proxy y de privacidad están siendo utilizados con propósitos abusivos y/o ilegales y están complicando la investigación en delincuencia electrónica;
4. La medida en la cual los servicios proxy y de privacidad revelan la información del registrante cuando se presentan con evidencia razonable de daño accionable;
5. Si las personas jurídicas y/o aquellos registrantes de nombres para propósito comercial, están brindado información WHOIS inexacta para implicar que son personas físicas y/o que se están registrando sin un propósito comercial; y
6. Si los servicios proxy/de privacidad son utilizados por registrantes que son personas jurídicas vs. físicas y si la mayoría de las solicitudes de

información están dirigidas hacia los registrantes que son personas físicas;

En la reunión abierta, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) debatió y revisó el asunto de la información de contacto de registración de WHOIS que es recabada, almacenada y desplegada en conjuntos de caracteres no US-ASCII, tomando en cuenta los documentos recientes del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre [WHOIS y los servicios de directorio](#) y el borrador del documento del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre la utilización de WHOIS y el apoyo a los idiomas y escrituras locales.

Próximos Pasos

El Consejo ha solicitado al Personal que se refiera al estudio original de presentaciones para explorar formas alternativas de llevar a cabo los estudios y encuestas solicitados, así como para encontrar formas creativas para la preparación de las estimaciones de costos solicitadas para este trabajo. El Consejo también pidió al Personal, tomar en consideración aquellas prioridades del Comité Asesor At-Large (ALAC) que están dentro de las áreas de estudio aprobadas en la resolución. El Consejo también pidió a Personal comunicar la resolución final al Comité Asesor Gubernamental (GAC).

Antecedentes

Para más detalles, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- Página de desarrollo de políticas sobre WHOIS de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) <http://gnso.icann.org/issues/whois/>
- Sugerencias para más estudios sobre WHOIS ofrecidas por el Comité Asesor Gubernamental —16 de abril de 2008—: <http://www.icann.org/correspondence/karlins-to-thrush-16apr08.pdf>
- Informe de Hipótesis del Estudio WHOIS —26 de agosto de 2008—: <http://gnso.icann.org/issues/whois/whois-study-hypothesis-group-report-to-council-26aug08.pdf>
- Moción del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) en la Ciudad de México —marzo de 2009—: https://st.icann.org/gnso-council/index.cgi?04_mar_2009_motions

Personal de Contacto

[Liz Gasster](#), Asesora Principal de Políticas

13. LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO (GNSO) CONSIDERA CAMBIOS EN LA RECUPERACIÓN DE NOMBRES DE DOMINIO VENCIDOS

Sinopsis

¿Hasta qué punto deberían los registrantes poder reclamar sus nombres de dominio después de vencidos? El Informe de Problemas solicitado por el Comité Asesor At-Large (ALAC) sobre este tema, ha sido presentado a la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) el 5 de diciembre de 2008.

Avances Recientes

Se ha conformado un equipo para la redacción de borrador, el cual ha comenzado su labor sobre la creación de un estatuto para un Grupo de Trabajo sobre Recuperación de Nombres de Dominio Post-Vencimiento.

Próximos Pasos

Se espera que el equipo para la redacción de borrador presente la propuesta estatutaria para un Grupo de Trabajo sobre Recuperación de Nombres de Dominio Post-Vencimiento, a tiempo para la consideración en la próxima reunión del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO).

Antecedentes

Durante la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en El Cairo, el Comité Asesor At-Large (ALAC) se promulgó a favor de solicitar un Informe de Problemas sobre la posibilidad de que los registrantes pudieran recuperar nombres de dominio después de su fecha de vencimiento formal. La solicitud del Comité Asesor At-Large (ALAC) fue presentada al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) el 20 de noviembre de 2008. El Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) preparó el Informe de Problemas sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Post-Vencimiento y lo envió al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) el 5 de diciembre de 2008.

El Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) brindó clarificaciones al Consejo de la Organización de Apoyo

para Nombres de Dominio (GNSO), respecto a las preguntas que surgieron en una moción que fue adoptada en su reunión del 18 de diciembre. El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) revisó esas clarificaciones durante su reunión del 29 de enero y estuvo de acuerdo con la creación de un equipo para la redacción de borrador, para la Recuperación de Nombres de Dominio Post-Vencimiento, para eventualmente proponer un estatuto y brindar recomendaciones.

Información Adicional

- Moción del Comité Asesor At-Large (ALAC):
https://st.icann.org/alach/index.cgi?recovery_of_expired_domain_names
- Solicitud del Comité Asesor At-Large (ALAC):
<http://www.atlarge.icann.org/en/correspondence/correspondence-20nov08-en.htm>
- Informe de Problemas sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Vencidos de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO): <http://gnso.icann.org/issues/post-expiration-recovery/report-05dec08.pdf>
- Traducciones del Informe de Problemas sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Vencidos: <http://gnso.icann.org/policies/>
- Respuesta del Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a la solicitud de clarificación de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO)
<http://gnso.icann.org/mailling-lists/archives/council/msg06162.html>

Personal de Contacto

[Marika Konings, Directora de Políticas](#)

14. FACILITAR LA TRANSFERENCIA DE DOMINIOS ENTRE REGISTRADORES

Sinopsis

La Política de Transferencia entre Registradores (IRTP) tiene por objeto proporcionar un procedimiento claro para que los titulares de nombres de dominio transfieran sus nombres de un registrador acreditado por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a otro. La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) está estudiando y considerando la revisión de esta política.

Avances Recientes

Nuevos Problemas de la Política de Transferencia entre Registradores (IRTP) -- Parte A

El Grupo de Trabajo comenzó a revisar los comentarios públicos recibidos y está trabajando en la finalización de su informe. En base a los hallazgos del informe Inicial y de los comentarios públicos recibidos, no se espera que en estas instancias el Grupo de Trabajo recomiende ningún cambio para la Política de Transferencia entre Registradores (IRTP).

Próximos Pasos

Una vez que el informe haya sido finalizado, será presentado al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO), para su revisión.

Antecedentes

Como parte de un examen más amplio de esta política, actualmente está en curso el primero de una serie de cinco Procesos de Desarrollo de Políticas (PDP). Este primer Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) aborda los tan nombrados "nuevos problemas de la Política de Transferencia entre Registradores (IRTP)", ocupándose de cuestiones relacionadas con el intercambio de la información de correo electrónico del registrante, la posibilidad de incluir nuevos formularios de autenticación electrónica y la posibilidad de establecer disposiciones para las "transferencias masivas parciales". El Grupo de Trabajo publicó su Informe Inicial y el período de comentario público se extendió hasta el 30 de enero de 2009. Se recibieron tres comentarios relevantes. Un resumen de estos comentarios ha sido publicado en: <http://forum.icann.org/lists/irtp-initial-report/msg00004.html>.

Para más detalles, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- Período de Comentario Público:
<http://www.icann.org/en/announcements/announcement-2-09jan09-en.htm>

- Borrador sobre Asesoría para Transferencia entre Registradores:
<http://gnso.icann.org/issues/transfers/gnso-draft-transfer-advisory-14nov07.pdf>
- Recomendaciones sobre Procesos de Desarrollo de Políticas (PDP):
<http://gnso.icann.org/drafts/transfer-wg-recommendations-pdp-groupings-19mar08.pdf>
- Informe de Problemas, Parte A:
<http://gnso.icann.org/issues/transfers/transfer-issues-report-set-a-23may08.pdf>
- Estatuto para la Política de Transferencia entre Registradores -- Parte A, Grupo de Trabajo sobre Procesos de Desarrollo de Políticas (PDP):
https://st.icann.org/gnso-council/index.cgi?irtp_pdp_a_wg_charter
- Política de Transferencia entre Registradores
<http://www.icann.org/en/transfers/>

Personal de Contacto

[Marika Konings, Directora de Políticas](#)

15. ¿CÓMO TRATAMOS CON LOS CIBERDELINCUENTES DE *FAST FLUXING*?

Sinopsis

El alojamiento Fast Flux se refiere a las técnicas utilizadas por ciberdelinquentes para evadir su detección mediante la rápida modificación de direcciones IP y/o nombre de servidores. La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) está explorando acciones apropiadas para tratar este tema.

Avances Recientes

El Grupo de Trabajo sobre *Fast Flux* de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) publicó y buscó comentarios públicos sobre su [Informe Inicial](#). A la fecha de cierre del período de comentarios públicos, el día 15 de febrero, se habían recibido [veinticinco comentarios](#).

Próximos Pasos

El Grupo de Trabajo considerará estos comentarios en el desarrollo de su Informe Final.

Antecedentes

En forma posterior a la asesoría del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre Alojamiento *Fast Flux* y a un Informe de Problemas, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) lanzó en mayo de 2008 un Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) sobre Alojamiento *Fast Flux*. El Grupo de Trabajo publicó su Informe Inicial en enero de 2009, el cual debate una serie de cuestionamientos acerca del alojamiento *fast flux* (utilice el enlace de abajo para información de antecedentes) así como una gama de respuestas posibles desarrollada por los miembros del Grupo de Trabajo. El Informe también describe posibles pasos a seguir para ser deliberados por el Consejo. Estos pasos pueden incluir ítems de labor adicional para el Grupo de Trabajo o recomendaciones de políticas para ser revisadas y comentadas por la unidad constitutiva y la comunidad; así como para ser deliberadas por el Consejo.

Para más detalles, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- Informe 025 del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre Alojamiento *Fast Flux*, enero de 2008: <http://www.icann.org/en/committees/security/ssac-documents.htm>
- Informe de Problemas sobre Alojamiento *Fast Flux* —corregido el 31 de marzo de 2008: <http://gnso.icann.org/issues/fast-flux-hosting/gnso-issues-report-fast-flux-25mar08.pdf>
- Traducciones limitadas del Informe de Problemas sobre Alojamiento *Fast Flux* disponibles en: <http://gnso.icann.org/issues/>
- Resolución del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) sobre Alojamiento *Fast Flux* —25 de junio—: <http://gnso.icann.org/resolutions/>

Personal de Contacto

[Marika Konings, Directora de Políticas](#)

16. EL PROCESO DE LOS NUEVOS DOMINIOS DE ALTO NIVEL (GTLD) LLAMA LA ATENCIÓN DE LA CCNSO

Sinopsis

Un grupo de trabajo ad-hoc de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) se conforma con un enfoque hacia la protección de nombres de país.

Avances Recientes

En su reunión en la Ciudad de México, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) conformó un “Grupo de Trabajo Ad-hoc sobre la Protección de los Nombres de País en Conexión con la Introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)” —y ganó el premio al grupo de trabajo con nombre más largo—. Este grupo de trabajo preparará un aporte sobre la segunda versión del [Borrador para la Implementación de la Guía para el Solicitante de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet \(ICANN\), para la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel \(gTLDs\)](#), con un énfasis particular sobre el no uso/protección de los nombres de país como un Dominio de Alto Nivel (TLD) bajo el proceso de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).

Próximos Pasos

Los administradores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) consultarán y prepararán un documento para su consideración y adopción por parte del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO). El cronograma establecido prevé que el documento esté preparado antes del cierre del período de comentario público sobre la segunda versión del Borrador para la Implementación de la Guía del Solicitante (actualmente programado para el 13 de abril).

Personal de Contacto

[Bart Boswinkel](#), Asesor Principal de Políticas

17. EL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO CON CÓDIGO DE PAÍS (CCNSO) INICIA LA FORMACIÓN DE DOS GRUPOS DE TRABAJO; CIERRA OTROS DOS

Sinopsis

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) agrega grupos de trabajo para colaborar con la agenda y asuntos de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD); concluye el trabajo de los grupos de trabajo sobre la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) y sobre Participación.

Avances Recientes

En su reunión de la Ciudad de México, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) resolvió iniciar dos grupos de trabajo:

- Un Grupo de Trabajo para Agenda de Reuniones de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), dedicado a la preparación de las agendas de las reuniones de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO); y
- Un Grupo de Trabajo sobre el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), dedicado a explorar los posibles asuntos relacionados con el lanzamiento del proceso de desarrollo de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccPDP), sobre delegación y re delegación de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs)

El Consejo también aceptó los informes finales de los Grupos de trabajo sobre la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) y Participación. El Consejo resolvió explorar si algunas de las actividades del Grupo de Trabajo sobre la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) deben ser combinados con el Grupo de Trabajo Técnico de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO).

Próximos Pasos

La Secretaría de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) realizará un llamado convocatorio para las partes interesadas que deseen participar en los nuevos grupos de trabajo. Los Grupos de Trabajo (WGs) realizarán sus propuestas estatutarias y las presentarán para adopción del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO). La Secretaría y el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) también considerará las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre Participación, y el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) estudiará la posibilidad de fusionar algunas de las actividades en curso del Grupo de Trabajo sobre la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) con el Grupo de Trabajo Técnico de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO Tech WG).

Información Adicional

- Informe Final del Grupo de Trabajo sobre Participación:
<http://www.ccnsso.icann.org/workinggroups/participationwg.htm>
- Informe Final del Grupo de Trabajo sobre la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA):
<http://www.ccnsso.icann.org/workinggroups/ianawg.htm>

Personal de Contacto

[Gabriella Schitteck](#), Secretaria de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y [Bart Boswinkel](#), Asesor Principal de Políticas.

18. EL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN DE APOYO PARA NOMBRES DE DOMINIO CON CÓDIGO DE PAÍS (ccNSO) REDESIGNA PRESIDENTE Y ELIGE DOS NUEVOS VICEPRESIDENTES DEL CONSEJO

Avances Recientes

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) redesignó a Chris Disspain, .AU, como su Presidente. En la misma reunión Young Eum Lee, .KR y Byron Holland, .CA, fueron designados como Vicepresidentes del Consejo. Se agradeció a Patricio Poblete por su servicio como Vicepresidente del Consejo.

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) dio la bienvenida a los nuevos miembros designados por los miembros de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO):

- Vika Mpisane, África (.ZA), quien reemplazó a Victor Ciza (.BI)
- Youn Eum Lee (redesignado), Asia Pacífico, (.KR)
- Juhani Juselius, Europe (.FI), quien reemplazó a Olivier Guillard (.FR)
- Patricio Poblete (redesignado), América Latina (.CL)
- Byron Holland, América del Norte (.CA), quien reemplazó a Keith Drazek (.US)

Información Adicional

Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO): <http://www.ccnso.icann.org/about/council.htm>

Personal de Contacto

[Gabriella Schitteck](#), Secretaria de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

19. ENSEÑANZA A DISTANCIA...AHORA DISPONIBLE: RESÚMENES DE POLÍTICAS EN FORMATO DE AUDIO

Sinopsis

El Departamento de Políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), ofrece una serie de resúmenes informativos en formato de audio: [transmisión multilingüe directa vía Internet](#); específicamente diseñados para constituir una introducción rápida y eficaz para las partes interesadas de toda la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), sobre una serie de importantes cuestiones políticas

Información Adicional

- Resúmenes Informativos disponibles:
 - [Alojamiento Fast Flux](#)
 - [Programa para nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel \(gTLD\)](#)
 - [Borrador de Enmiendas para el Acuerdo sobre Acreditación de Registradores \(RAA\)](#)
 - [Imitación de Registradores en Ataques de Suplantación de Identidad —Phishing—](#)
 - [Modificación de Respuesta del Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\)](#)
 - [Introducción a la Autoridad de Números Asignados en Internet \(IANA\)](#)

Personal de Contacto

[Matthias Langenegger](#), Secretario de At-Large